

**XPERIAL**

ماشین لباسشویی اکسپریال

**XW916L IT-HO**

**XW1014L IT-HO**



**SILENTPULSE  
DRIVE**

**فهرست**

۲	مقدمه
۳	تنظیم و نصب
۵	نصب جریان برق
۶	نکات و موارد ایمنی
۷	روشن کردن و شروع به کار دستگاه
۸	صفحه کنترل
۹	دکمه های انتخاب برنامه انتخاب برنامه
۱۱	دکمه های عملکرد ویژه
۱۷	جدول برنامه
۲۱	محفظه مواد شوینده
۲۷	نظافت دستگاه
۲۹	بررسی خطاها
۳۱	داده های فنی

قبل از روشن کردن دستگاه از نصب صحیح آن اطمینان حاصل کنید. و همچنین با توجه به دستورالعملهای صفحه ۳ از جدا بودن پیچ های بسته بندی مطمئن شوید.

**نکات عمومی درمورد تحویل کالا**

لطفاً از تحویل موارد زیر همراه با دستگاه اطمینان حاصل کنید:

دفترچه راهنما

شلنگ ورودی

قطعه مربوط به مایع شوینده یا براق کننده (در برخی مدل ها)

از عدم صدمه دیدگی دستگاه در طول حمل به نقطه مورد نظر شما اطمینان حاصل کنید و در صورت وجود هر گونه آسیب احتمالی با مرکز خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.



## مقدمه

لطفا این دستورالعمل ها را به همراه سایر اطلاعات پیوست به دقت بخوانید. تمام مدارک را برای رجوع یا استفاده از آنها در محل مطمئنی نگهداری کنید. موارد استفاده از این دستگاه در منزل و یا در مکان های زیر می باشد:

آشپزخانه های پرسنلی در فروشگاه ها، دفاتر و سایر محیط های کاری، مراکز دامداری و کشاورزی، توسط ساکنین هتل ها، مهمانپذیرها، مسافرخانه ها و سایر مکان های اقامتی.

استفاده از این دستگاه به غیر از موارد فوق الذکر در حجم بالا مجاز نمی باشد. در صورتیکه از دستگاه به شکلی غیر از آنچه که در اینجا توصیه شده است استفاده شود، علاوه بر اینکه سبب کاهش طول عمر دستگاه میگردد دستگاه را از گارانتی خارج مینماید و خدمات طلایی نیگان هیچگونه مسئولیتی در قبال آسیب و یا صدمه دیدگی دستگاه که به دلیل استفاده ناصحیح و غیرخانگی ایجاد شده باشد نخواهد داشت.

## نکات مرتبط با دورریزی ملزومات بسته بندی

تمام مواد بکاررفته در بسته بندی این دستگاه سازگار با محیط زیست و قابل بازیافت هستند. لطفا از روش های سازگار با محیط زیست جهت از بین بردن بسته بندی دستگاه استفاده نمایید.

وسایل برقی کهنه نباید با زباله های عادی شهری دور انداخته شود، این وسایل باید جداگانه بازیافت شوند، با بازیافت دستگاههای قدیمی مواد خام باارزشی بدست می آیند.

توجه: کابل برق اصلی دستگاه قدیمی را از پریز جدا کنید. کابل برق را ببرید و به همراه دوشاخه دور بیاندازید.

در زمان کنار گذاشتن یک ماشین لباسشویی قدیمی، جهت جلوگیری از گیر کردن کودکان درون دستگاه، از غیر فعال بودن قفل درب آن اطمینان حاصل کنید.

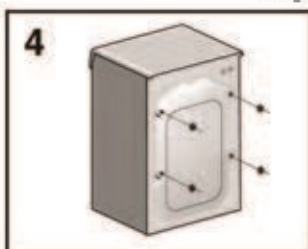
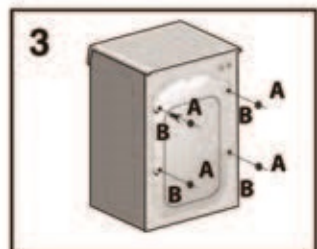
## تنظیم و نصب



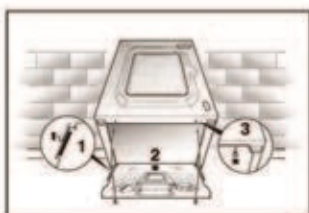
دستگاه را به نزدیکی محل مورد استفاده منتقل کنید و یونولیت زیر دستگاه را جدا نمایید (شکل ۱).  
بست شیلنگ پشت دستگاه را باز نمایید (شکل ۲).



پیچ های نگهدارنده و انتقال دستگاه که با A و B مشخص شده را باز کنید (شکل ۳).  
برای بستن چهارسوراخ پشت دستگاه از درپوش های موجود در بسته دفترچه راهنما استفاده کنید.



خطار: اجزا بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.



در صورت نیاز به عایق بندی زیر دستگاه از صفحه مخصوص استفاده کنید.

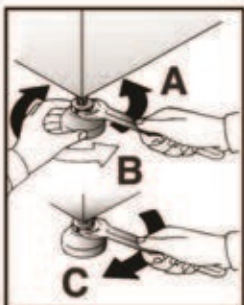
از پایه های تعبیه شده در زیر دستگاه برای تنظیم ارتفاع استفاده نمایید:

۱) مهره موجود روی پایه را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا تنظیم کننده پیچ بروی پایه آزاد شود.

۲) ارتفاع پایه را برای ثابت شدن بروی زمین تنظیم کنید.

۳) با چرخاندن مهره پایه در جهت خلاف جهت عقربه های ساعت جای آنرا ثابت کنید.

توجه: ماشین لباسشویی را روی یک سطح صاف و محکم قرار دهید دقت نمایید با دیوار و کابینت و ... در تماس نباشد.



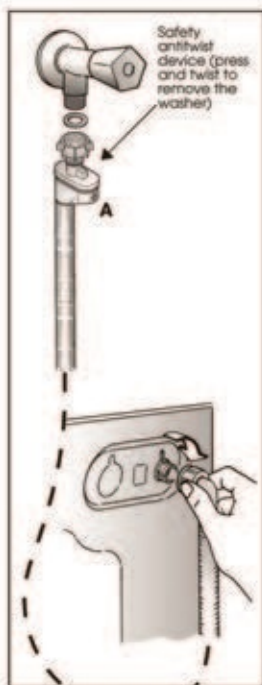
نکته مهم: به شما توصیه می‌کنیم برای ثابت نگه داشتن دستگاه به هنگام جابجایی احتمالی در آینده، قطعات مربوطه را نزد خود نگه دارید. در صورت عدم رعایت موارد ذکر شده و ایجاد هر گونه مشکل، خدمات طلایی نیکان از پذیرش هر گونه مسئولیت معذور است. مصرف کننده باید تمام هزینه‌های مربوطه را برعهده بگیرد.

## نصب شیلنگ ورودی آب دستگاه

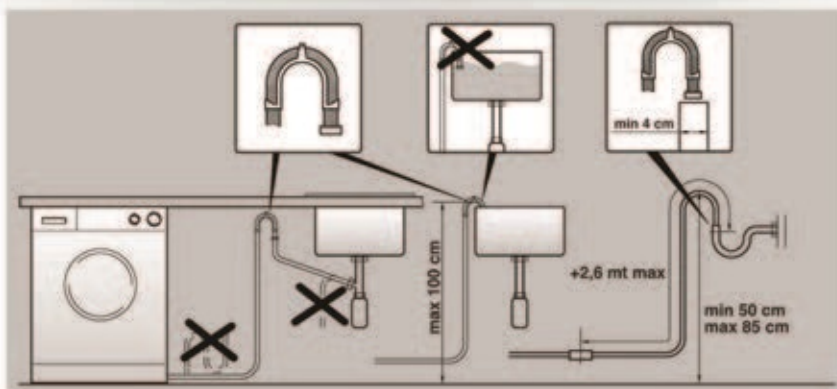
با استفاده از شیلنگ‌های نو دستگاه را به شیر آب وصل نمایید. از استفاده از شیلنگ‌های دست دوم خودداری نمایید.

دستگاه دارای یک شیلنگ ورودی ۳/۴ اینچ استاندارد B.S.P. است که به بخش ورود آب دستگاه و شیر آب وصل می‌شود.

قطعه‌ای در این دستگاه وجود دارد که با استفاده از آن از صدمات ناشی از نشت آب در طول مدت استفاده جلوگیری می‌شود. در این سامانه آب نشتی در شیلنگ ورودی جمع می‌شود و موجب فعال شدن سوپاپ اطمینان آن می‌شود. با این کاراز ورود آب به دستگاه جلوگیری می‌شود. این مورد در تصویر روبرو قسمت A نمایش داده شده است. در صورت بروز این مشکل با دفتر خدمات پس از فروش خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.



توجه: این دستگاه فقط نیاز به آب سرد دارد در نتیجه تنها به یک شیلنگ نیاز خواهید داشت. شیر آب گرم را به دستگاه وصل نکنید. سامانه استفاده از آب سرد باعث صرفه جویی در مصرف انرژی می‌شود. فقط آب مورد استفاده در فرایند شستشو به گرم شدن نیاز دارد.



نکته مهم: به شما توصیه می شود که پس از هر بار استفاده از دستگاه، شیر آب را ببندید تا دستگاه از منبع آب اصلی کاملاً جدا باشد.  
جهت عملکرد صحیح دستگاه، شیلنگ تخلیه آب دستگاه باید حداقل ۵۰ و حداکثر ۸۵ سانتیمتر از سطح زمین فاصله داشته باشد.

### نصب جریان برق دستگاه و نکات ایمنی

این دستگاه برای کار با جریان برق تک فاز با ولتاژ ۲۲۰-۲۴۰ ولت و ۵۰ هرتز می باشد. پریز برق دستگاه باید دارای اتصال زمین (ارت) باشد.  
پریز برق دستگاه باید قادر به تحمل حداکثر توان مصرفی دستگاه (۳ کیلووات) و ۱۰ آمپر جریان باشد.  
بعد از نصب، دستگاه طوری باید مستقر شود که کابل برق و دوشاخه در دسترس باشد. از اینکه منزل شما دارای سامانه ایمنی اتصال زمین (ارت) می باشد اطمینان حاصل کنید. پریز منزل و دوشاخه دستگاه شما باید متناسب و از یک نوع باشند.  
اخطار: جهت جلوگیری از فشار بار مضاعف و یا اختلالات ناشی از رطوبت، از مواردی مانند چند شاخه یا سه راهی برق و یا منبع الکتریکی سیار استفاده ننمایید.  
تمام محصولات Xperial منطبق با اصول تعیین شده موسسه کیفیت علائم تجاری می باشند.  
در صورت آسیب دیدن کابل برق دستگاه و برای جلوگیری از هرگونه خطر احتمالی، با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

## نکات و موارد ایمنی

- ۱) به هنگام نظافت و نگهداری از دستگاه دوشاخه را از پریز برق را بکشید و شیر آب را ببندید.
- ۲) تمام محصولات اکسپریال مجهز به سیستم ارت هستند. از وصل بودن سیستم ارت اطمینان حاصل کنید، در غیراینصورت از کمک یک فرد متخصص برق منزل استفاده نمایید.
- ۳) از تماس با دستگاه در زمانیکه دست شما خیس یا مرطوب است خودداری کنید و ضمناً در زمانیکه پاهای شما عریان است از ماشین لباسشویی استفاده ننمایید.
- ۴) جهت جلوگیری از فشار بار مضاعف و یا اختلالات ناشی از رطوبت، از مواردی مانند چند شاخه یا سه راهی برق و یا منبع الکتریکی سیار استفاده ننمایید.
- ۵) دمای آب در طول شستشوی ممکن است به سقف ۹۰ درجه سانتیگراد برسد. قبل از باز کردن درب ماشین لباسشویی از خالی بودن محفظه ی اصلی از آب اطمینان حاصل کنید.
- ۶) این دستگاه به منظور استفاده افرادی از قبیل کودکان، یا کسانی که دارای کندی ذهنی حسی و یا عملی هستند و یا از تجربه کافی برخوردار نیستند، نمی باشد. مگر اینکه این دسته از افراد تحت نظارت کسی که مسئولیت ایمنی آنها را به عهده دارد و نحوه بکارگیری آنها آموزش می دهد از این دستگاه استفاده کنند.
- ۷) برای جلوگیری از بازی با ماشین لباسشویی باید فرزندان خود را تحت نظر قرار دهید.
- ۸) برای جدا کردن دوشاخه از پریز برق، از کشیدن سیم دستگاه خودداری نمایید.
- ۹) دقت کنید که دستگاه در تماس مستقیم با فضای خارج نباشد (باران، تابش مستقیم نور آفتاب و غیره)
- ۱۰) در صورت نیاز به بلند کردن دستگاه به هیچ وجه این عمل را از طریق گرفتن دستگیره و یا محفظه مواد شوینده انجام ندهید.

در زمان جابجایی دستگاه هرگز درب آنرا به چرخ باربری تکیه ندهید و ضمناً دستگاه را بدون کفی پلی استرین مربوطه انتقال دهید.

۱۱) اگر دستگاه را در مکانی کفپوش شده (از قبیل فرش یا موکت) قرار می دهید، حتماً از باز بودن مجراهای گردش هوا که در کف دستگاه تعبیه شده اند اطمینان حاصل فرمایید.

۱۲) در صورت عدم کارکرد صحیح و یا مواجه با هرگونه خرابی، دستگاه را خاموش کنید، شیر ورودی آب را ببندید و دستگاه را دستکاری نکنید. جهت تعمیرات احتمالی با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید. عدم پیروی از دستورالعمل های فوق ممکن است موجب به خطر افتادن ایمنی دستگاه شما شود.

۱۳) اگر کابل برق دستگاه به تعویض نیاز داشت با خدمات طلایی نیکان تماس بگیرید.

### **روشن کردن و شروع به کار دستگاه**

با استفاده از دستگیره A درب دستگاه را باز کنید. (تصویر ۸) البته خود را آماده و در داخل دستگاه قرار دهید. درب دستگاه را ببندید.

همانطور که در بخش آموزش برنامه های شستشوی این دفترچه راهنما آمده است مواد شوینده را در محفظه مربوطه بریزید. دکمه خاموش / روشن (OFF/ON) دستگاه را فشار دهید. برنامه شستشوی مورد نظر خود را انتخاب نمایید. صفحه نمایشگر برنامه مورد نظر شمارا نشان می دهد. در صورت نیاز درجه دمای شستشورا تنظیم نمایید. در صورت نیاز دکمه های عملکرد ویژه دستگاه را فعال نمایید. دکمه Start/Pause را فشار دهید. برنامه شستشو آغاز می شود.

به هنگام پایان برنامه انتخاب شده به روی صفحه نمایش کلمه End (پایان) ظاهر می شود. صبر کنید تا قفل درب باز شود (در حدود چند دقیقه پس از پایان برنامه شستشو).



چراغ Door Security (قفل درب) خاموش می شود.  
با فشردن دکمه روشن/خاموش، دستگاه را خاموش نمایید.  
درب دستگاه را باز و البسه را خارج کنید.

### صفحه کنترل دستگاه



- A دستگیره درب
- B دکمه خاموش و روشن (On/Off)
- C دکمه های انتخاب برنامه
- D دکمه انتخاب سرعت خشک کن دورانی
- E دکمه انتخاب تنظیم دمای آب
- F دکمه مدت زمان شستشو
- G دکمه شروع با تاخیر
- H دکمه روز و شب
- I دکمه انتخاب مرحله شستشوی اولیه
- L دکمه شستشوی ویژه
- M دکمه توقف آبکشی
- N دکمه شستشوی پارچه های حساس
- O دکمه انتخاب سرعت چرخش
- R دکمه شروع و توقف Start/Pause
- S صفحه نمایشگر دیجیتال
- T محفظه مواد شوینده

## A دستگیره درب ....

با فشار دادن انگشت خود به روی قسمت تعبیه شده در دستگیره، درب را باز کنید.

## B دکمه خاموش و روشن ..... ①

از این دکمه برای خاموش و روشن کردن دستگاه استفاده نمایید.

## C دکمه های انتخاب برنامه ....

با فشار این دکمه صفحه نمایشگر روشن می شود و تنظیمات مربوط به برنامه انتخاب شده را نشان می دهد.

توجه: برای خاموش کردن دستگاه دکمه "خاموش/روشن" B را بزنید.



توجه: امروزه اکثر مواد شوینده دارای قایلیت شستشو دردمای پایین را دارا هستند، بنابراین ما برای صرفه جویی در مصرف برق سطح دمای پیش فرض را برای هر برنامه شستشو کاهش داده ایم. شما می توانید با فشار دکمه تنظیم دما (E) آنرا افزایش دهید.

لطفا برای آگاهی از حداکثر دمای مجاز متناسب

با هر برنامه شستشو به بخش جدول برنامه های شستشو مراجعه فرمایید.

جهت شروع برنامه انتخاب شده دکمه شروع و توقف (R) را فشار دهید.

بعد از پایان شستشو دکمه خاموش/روشن (B) را بزنید تا دستگاه خاموش شود.

## D دکمه انتخاب سرعت خشک کن دورانی .... ②

مرحله خشک کن دورانی برای آبکشی کامل لباس ها بدون آسیب زدن به پارچه ضروری است. برحسب نیاز خود می توانید با استفاده از دکمه (D) سرعت چرخش دستگاه را تنظیم نمایید.

با فشردن این دکمه امکان کاهش سرعت حداکثر را خواهید داشت و اگر مایل باشید مرحله خشک کن دورانی کاملا متوقف می شود.

برای فعال کردن مجدد مرحله خشک کن دورانی دکمه (D) را تا زمانی که به سرعت دلخواه برسید فشار دهید. برای جلوگیری از هرگونه آسیب به پارچه ها، افزایش سرعت بیش از آنچه که بطور خودکار برای آن برنامه تعیین شده امکان ندارد.

تصحیح سرعت خشک کن دورانی بدون متوقف کردن دستگاه امکان پذیر است. توجه: این دستگاه مجهز به قطعه الکترونیکی خاصی است که در صورت عدم تعادل البسه، از اجرای خشک کن دورانی جلوگیری می کند. از این طریق صدا و لرزش دستگاه شما کم و عمر آن افزایش پیدا خواهد کرد.



### E دکمه تنظیم دمای آب

وقتی یکی از برنامه های شستشو انتخاب شود، چراغ نشان دهنده دمای مورد توصیه آن برنامه نیز روشن می شود. دکمه تنظیم دما قابلیت افزایش یا کاهش دمای آب در مرحله شستشو را دارد. هر بار که این دکمه را فشار دهید سطح دمای جدید بر روی صفحه نمایشگر دستگاه نشان داده می شود.



### F دکمه انتخاب مدت زمان شستشو

با انتخاب این دکمه (فعال در برنامه های مربوط به البسه نخی و ترکیبی) شما براساس میزان کثیف بودن البسه، ۳ سطح مختلف از زمان شستشو را به عنوان حق انتخاب خود خواهید داشت. به محض انتخاب برنامه دلخواه، زمان مورد نیاز برای چرخه شستشو جهت آن برنامه نشان داده می شود. در صورت فعال کردن دکمه انتخاب مدت زمان شستشو، چراغ مربوطه به روی صفحه نمایشگر روشن می شود. به طور مثال: با فشردن این دکمه در حالت "چرخه سریع" شما قادر خواهید بود تا یکی از سه گزینه ی ۳۰، ۱۴ یا ۴۴ دقیقه را انتخاب نمایید.



### G دکمه شروع با تاخیر

استفاده از این دکمه این امکان را برای شما فراهم می کند تا زمان شروع برنامه شستشو را تا حد اکثر ۲۴ ساعت بصورت پیشاپیش تنظیم نمایید. برای ایجاد تاخیر در آغاز کار دستگاه بصورت زیر عمل کنید:  
دکمه خاموش/روشن را بزنید.

استفاده از دکمه انتخاب برنامه (C) برنامه ی شستشوی مورد نظر را انتخاب کنید. دکمه شروع با تاخیر (G) را یکبار فشار دهید (حرف h00 به روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود). اگر دکمه را یکبار فشار دهید یک ساعت تاخیر ایجاد می شود (h01 به روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود). با هر بار فشار این دکمه یک ساعت به زمان تاخیر اضافه می شود تا اینکه به عدد ۲۴ برسیم. در صورت فشار مجدد این دکمه دو باره به h00 خواهیم رسید.

تنظیمات خود را با فشار دادن دکمه "آغاز/توقف" (R) تایید نمایید

(چراغ نمایشگر روشن می شود).

شما می توانید " شروع با تاخیر " دستگاه را با انجام مراحل زیرباطل کنید:  
 دکمه "شروع با تاخیر" را به مدت ۵ ثانیه فشرده نگه دارید تا صفحه نمایش تنظیمات مربوط به برنامه ی شستشوی انتخابی شما را نشان دهد.  
 در این مرحله شما می توانید با فشار دادن دکمه " آغاز/توقف " (R) دستور به شروع برنامه ای را که قبلا انتخاب کرده بودید دهید و یا با فشار دادن دکمه "خاموش/روشن" (B) این فرایند را کلا متوقف کنید.  
 توجه: اگر در طول فعالیت دستگاه، جریان برق قطع شود، حافظه دستگاه برنامه ی انتخابی شما را ذخیره و زمانیکه برق وصل شد فعالیت مجددا از نقطه توقف آغاز خواهد شد.  
 توجه داشته باشید که اگر می خواهید از گزینه های انتخابی شستشواستفاده کنید باید این کار را قبل از فشار دادن دکمه "آغاز/توقف" انجام دهید.

## H دکمه روز و شب ....

جهت کاهش سرعت چرخش مرحله ی میانی فرایند آبکشی به ۴۰۰ دور در دقیقه از این دکمه (موجود برای همه ی برنامه های شستشو) استفاده نمایید.  
 در هنگام آبکشی نهایی میزان آب افزایش پیدا کرده تا شستشوی البسه در مرحله ی پایانی به شکل غوطه ور در آب انجام شود که این خود به منظور صاف شدن الیاف و جلوگیری از ایجاد چروک در البسه است.  
 در طول زمانیکه آب در درون محفظه قرار دارد چراغ نمایشگر روشن می شود تا عدم فعالیت دستگاه را نشان دهد.  
 با زدن این دکمه خشک کن دورانی انجام میشود (در صورت فشار دادن این دکمه ، عمل چرخش کاهش پیدا می کند و یا متوقف می شود) تا البسه خشک شود و بعد از آن مرحله ی تخلیه انجام شود.  
 در این دستگاه از قطعه کنترل کننده ی الکترونیکی استفاده گردیده، که تخلیه آب در مرحله میانی را بدون هیچگونه صدایی انجام پذیر می کند و در نتیجه این مورد برای استفاده در شب بسیار مناسب می باشد.

### Pre ..... "شستشوی اولیه"

همانطور که در جدول برنامه های شستشو نشان داده شده، این گزینه تنها برای بعضی از برنامه ها کاربرد دارد و برای البسه ای که به میزان زیاد کثیف هستند مورد استفاده قرار می گیرد. به هنگام استفاده از این دکمه ماده شوینده باید به داخل کشوی مربوطه که با علامت نشان داده شده ریخته شود (لطفاً به بخش محفظه مواد شوینده مراجعه بفرمایید). به شما توصیه می کنیم تا تنها ۲۰٪ مقادیر پیشنهادی به روی بسته بندی مواد شوینده را بکار ببرید و ضمناً از حالت دهنده های الیاف در این برنامه استفاده نکنید.

### L ..... دکمه شستشوی ویژه

با فشار این دکمه که تنها در برنامه های شستشوی البسه نخی فعال است حسگرهای این سامانه جدید شروع به فعالیت می کنند. این گزینه هم به روی دمای انتخابی (حفظ آن در یک دمای ثابت در طول شستشو) و هم به روی عملکرد محفظه داخل دستگاه تاثیر می گذارد. محفظه ی داخل دستگاه طوری ساخته شده تا در شرایط معین با دوسرعت مختلف بچرخد. وقتی که مواد شوینده به البسه اضافه می شوند، محفظه طوری می چرخد که مواد به شکل برابر در تمام سطوح البسه پخش شوند. ولی در طول مراحل شستشو و آبکشی برای افزایش سطح پاکیزگی، سرعت چرخش محفظه بالا می رود. با استفاده از این سامانه خاص، اثربخش بودن فرآیند شستشو بدون افزایش طول مدت شستشو افزایش می یابد.

### M ..... دکمه توقف در آبکشی

فشار این دکمه موجب توقف آبکشی در مرحله نهایی است که منجر به باقی ماندن آب در درون محفظه ی البسه می گردد. در نتیجه البسه به صورت غوطه ور در آب باقی می ماند و این موجب می شود تا از هرگونه فشردگی و ایجاد چروک در البسه جلوگیری شود. در طول این مرحله که آب در درون محفظه بی حرکت قرار دارد، چراغ مربوطه روشن می شود تا نشان دهد فعالیت دستگاه متوقف است. با فشردن این دکمه فرایند شستشو با انجام خشک کن دورانی نهایی (که ممکن است بنا به صلاحدید شما میزان آن کم و یا حتی حذف شده باشد) و در نهایت تخلیه پایان می پذیرد. در صورت انتخاب حالت روز/شب، این گزینه فعال نخواهد شد.

## N دکمه شستشوی پارچه های حساس ....

با استفاده از سامانه نوین حسگر، شما می توانید در برنامه های شستشو البسه نخی و ترکیبی، شستشوی جدید و خاصی را بکار ببرید. این گزینه در حد بالایی به کیفیت تاروپود پارچه ها و در نتیجه لطافت پوست صاحبان آنها توجه دارد. شستشوی البسه داخل محفظه در حجم آب بیشتر و با بکار گیری مراحل ترکیبی چرخشی که در آن آب بصورت مداوم پروخالی می شود، موجب پاکیزگی حداکثر البسه شما می شود. برای حصول اطمینان از بالاترین سطح شستشو، آب داخل دستگاه افزایش داده می شود تا مواد شوینده کاملا در آن حل شود. همچنین، برای جدا کردن هر گونه ماده شوینده موجود در البسه، میزان آب در مرحله آبکشی افزایش داده می شود. این گزینه به طور ویژه برای افرادی که دارای پوست حساس و لطیف هستند و حتی مقدار ناچیزی ماده شوینده باعث خارش یا آلرژی در آنها میگردد، طراحی گردیده است. توصیه می شود که برای شستشوی البسه کودکان، لباس های لطیف و پارچه های حوله ای شکل که حجم بیشتر از مواد شوینده را به خود می گیرند از این گزینه استفاده نمایید. برای داشتن بهترین عملکرد در شستشو، این گزینه همیشه در برنامه های مربوط به البسه نرم، پشمی و ابریشم فعال است.

## O دکمه اتوی آسان ....

این برنامه (با برنامه های شستشوی البسه نخی کار نمی کند) با استفاده از این سامانه، میزان چین و چروک تا حد ممکن به حداقل می رسد.

## R دکمه آغاز/توقف.....

برای آغاز برنامه دلخواه خود این دکمه را فشار دهید. چند ثانیه پس از فشار دادن دکمه، فعالیت دستگاه شروع می شود. در طول چهار دقیقه ابتدایی چرخه ی شستشو، گزینه ی تنظیم حالت وزنی (تنها فعال در زمان شستشوی البسه نخی یا مصنوعی) میزان وزن البسه را محاسبه و تا زمانیکه وزن مشخص شود، حداکثر زمان باقیمانده از فرآیند شستشو را هر پنج ثانیه یکبار به روزرسانی می کند. در زمان انجام این فعالیت، چراغ تنظیم حالت وزنی روشن است.

### تغییر تنظیمات پس از آغاز برنامه ی شستشو (توقف) ....

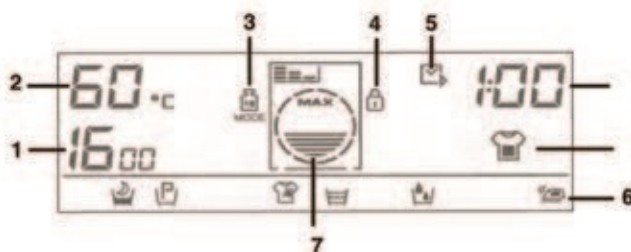
در صورتی که تمایل به تغییر تنظیمات پس از شروع به کار دستگاه دارید :  
 دکمه آغاز/توقف (R) را به مدت دو ثانیه نگه دارید. چشمک زدن چراغ های دکمه ها و تایمر نشان دهنده ی متوقف شدن فعالیت دستگاه است. برطبق نیاز خود دستگاه را مجدداً تنظیم و سپس دکمه آغاز را فشار دهید تا چراغ های چشمک زن خاموش شوند. اگر که مایلید لباس هایی را کم یا اضافه کنید، باید چند دقیقه صبر کنید تا قفل ایمنی درب دستگاه غیر فعال و درب باز شود. بعد از پایان کار خود، درب دستگاه را ببندید و دکمه آغاز/توقف را فشار دهید تا ماشین لباسشویی شما فعالیت خود را از نقطه توقف از سر بگیرد.

### حذف یک برنامه شستشو ....

برای حذف یک برنامه شستشو شما باید دکمه آغاز/توقف (R) را به مدت ۵ ثانیه نگه دارید.

### صفحه نمایشگر دیجیتال ....

صفحه نمایشگر امکان مشاهده وضعیت فعالیت دستگاه را به شما می دهد.



### ۱) سرعت خشک کن دورانی

به محض انتخاب یک برنامه شستشو، حداکثر سرعت خشک کن دورانی مجاز برای آن برنامه به روی صفحه نمایش داده می شود. هر بار که دکمه (D) را فشار دهید سرعت خشک کن دورانی ۱۰۰ دور در دقیقه کاهش پیدا می کند. حداقل سرعت چرخش مجاز ۴۰۰ دور در دقیقه است و یا اینکه می توانید با فشار دادن مجدد این دکمه، خشک کن دورانی را بطور کامل متوقف کنید.

## ۲) دمای شستشو

وقتی برنامه ی شستشویی انتخاب شود صفحه نمایشگر دمای آب توصیه شده برای آن برنامه را نشان می دهد. دکمه تنظیم دما امکان کاهش یا افزایش دمای آب برنامه شستشوی دلخواهتان را به شما می دهد. هر بار دکمه دما را فشار دهید مقدار دمای آب مربوط به برنامه انتخاب شده به روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

## ۳) چراغ تنظیم حالت وزنی Kg MODE

(این گزینه تنها در برنامه های شستشو البسه نخی و مصنوعی فعال است). در طول کل مدت شستشو حالت وزنی این امکان را به شما می دهد که اطلاعات مربوط به البسه درون محفظه را تحت نظارت قرار دهید. بنابراین: به محض فعال شدن این گزینه، در چهار دقیقه ابتدایی موارد زیر اتفاق می افتد: میزان آب مورد نیاز تنظیم میگردد.

طول دوره چرخه شستشو تعیین می گردد  
سرعت چرخش براساس وزن البسه تعیین می گردد تا از هر گونه عدم تعادل جلوگیری شود.

با این روش، از میان صدها نوع ترکیب مختلف برنامه های شستشو، مناسبترین آنها برای البسه شما اجرا میگردد. این گزینه با انتخاب یک برنامه ساده کار را برای شما آسان می کند. برای یک شستشو خشک شدن ایده ال البسه، تنها کاری که شما باید انجام دهید تعیین نوع البسه و میزان آلودگی آنهاست.

## ۴) چراغ درب

بعد از بسته شدن کامل درب و روشن کردن دستگاه، چراغ قفل ایمنی درب روشن می شود.

به محض اینکه دکمه ی آغاز/توقف (R) زده شود، چراغ مربوط به آن ابتدا چشمک می زند و سپس تا پایان شستشو روشن باقی می ماند. اگر درب به طور کامل بسته نشده باشد چراغ مربوطه همچنان در وضعیت چشمک زن باقی خواهد ماند. چند دقیقه پس از پایان شستشو چراغ خاموش می شود و شما می توانید درب دستگاه را باز کنید.



### ۵) زمان شستشو

در صورت انتخاب یک برنامه شستشو، صفحه نمایشگر زمان تقریبی مورد نیاز آنرا نشان خواهد داد. اگر دکمه مرتبط را فشار بدهید و زمان طولانی تری را برای شستشو انتخاب کنید چراغ مربوطه روشن خواهد شد.

### ۶) چراغ های مربوط به دکمه ها

اگر دکمه های عملکرد ویژه فشار داده شوند چراغ های مربوط به آن دکمه روشن میشود. اگر گزینه ای انتخاب شود که در تطابق با یک برنامه شستشو نباشد، چراغ مربوطه ابتدا روشن و سپس دوباره خاموش می شود.

### ۷) چراغ مربوط به نمایش حداکثر ظرفیت البسه و مواد شوینده

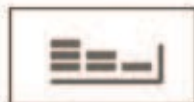
وقتی شما یکی از برنامه های شستشو را انتخاب کنید، میزان حداکثر البسه مجاز برای آن برنامه و همچنین میزان مواد شوینده مورد نیاز به روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.

مواد شوینده:

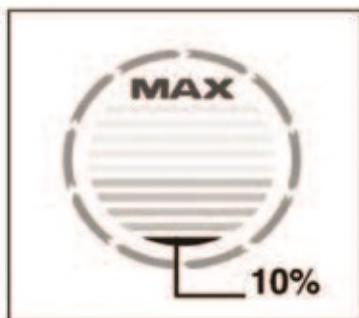
==| ۲۰٪ مقدار حداکثر

===| ۵۰٪ مقدار حداکثر

====| مقدار حداکثر



### میزان حداکثر البسه



هریک درجه نمایش داده شده به روی صفحه معادل ۱۰٪ حداکثر ظرفیت می باشد. وقتی که برنامه ای را انتخاب می کنید، میزان حداکثر ظرفیت البسه آن برنامه نمایش داده می شود. برای برنامه هایی که در آنها حالت تنظیم وزنی فعال است، دستگاه در دقایق ابتدایی شستشو میزان وزن دقیق البسه درون محفظه را محاسبه و بلافاصله به روی صفحه نمایش می دهد.

## جدول برنامه های شستشو

مقدار ماده شوینده			حداکثر دما تا سقف (سانتیگراد)	دمای توصیه شده (سانتیگراد)	حد اکثر وزن توصیه شده (کیلوگرم)		نمایشگر	برنامه های شستشو
شستشوی اولیه 1	افزودنی مواد ●	شستشوی اصلی 2			حد اکثر وزن قابل شستشو (کیلوگرم)	حد اکثر وزن شستشوی (کیلوگرم)		
●	●	●	تا 90 درجه	40 درجه	10	9		پارچه های نخی و کتان مقاوم
●	●	●	تا 60 درجه	40 درجه	5	4/5		پارچه های ترکیبی و الیاف مصنوعی
	●	●	تا 40 درجه	40 درجه	3	2/5		الیاف بسیار لطیف
	●	△	-	-	-	-		شستشوی سطحی (آبشویی)
			-	-	-	-		فقط خشک کن
			-	-	-	-		فقط تخلیه
●	●	●	تا 30 درجه	30 درجه	2	1/5		برنامه مخصوص پشم و ابریشم
●	●	●	تا 30 درجه	30 درجه	4	3		برنامه مخصوص لحاف
●	●	●	تا 30 درجه	30 درجه	2/5	2/5	<b>Sports</b>	پارچه های ترکیبی ورزشی
●	●	●	تا 40 درجه	30 درجه	2	1/5		برنامه شستشوی سریع ۱۴ دقیقه ای
●	●	●	تا 40 درجه	30 درجه	3	2/5	<b>Rapid</b> 14'-30'-44'	برنامه شستشوی سریع ۲۰ دقیقه ای
●	●	●	تا 40 درجه	30 درجه	4	3/5		برنامه شستشوی سریع ۴۴ دقیقه ای



● انتخاب گزینه شستشوی اولیه فقط در برنامه هایی که در آنها گزینه شستشوی اولیه قابل اجراست امکان پذیر میباشد.  
 ■ با فشار دادن دکمه تنظیم دمای آب شستشو شما می توانید در هر دمایی پایین تر از حداکثر دمای تعیین شده، شستشوی خود را انجام دهید.  
 ۱) شما می توانید با فشار دادن دکمه ی زمان شستشو برای برنامه های نشان داده شده طول مدت آنها را تعیین کنید (طولانی، متوسط و کوتاه).  
 ۲) شما میتوانید با فشار دادن دکمه "زمان شستشو" در زمان فعال بودن برنامه شستشوی سریع از گزینه های شستشو ۳۰.۱۴ و یا ۴۴ دقیقه استفاده نمایید.

برنامه های پارچه های نخ ای این دستگاه بر اساس استاندارد EU No ۱۰۱۵/۲۰۱۰ and No ۱۰۶۱/۲۰۱۰ می باشد.  
 برنامه پارچه های نخ با دمای ۶۰ درجه سانتیگراد  
 برنامه پارچه های نخ با دمای ۴۰ درجه سانتیگراد  
 این دو برنامه برای البسه نخ با میزان کیفی معمولی تعریف شده اند و از جهت مصرف ترکیبی برق و آب برای شستشوی پارچه های نخ، موثرترین هستند.

این برنامه ها مطابق با برچسب چگونگی شستشو مندرج به روی البسه هستند و البته دمای نمایش داده شده به روی صفحه نمایشگر تقریبی میباشد.  
 ▲ شستشوی اولیه البسه ای که تعداد آنها محدود است و دارای لک هایی هستند که نیاز به مواد پاک کننده دارند با این دستگاه امکان پذیر است. ماده پاک کننده را در محفظه شماره ۲ در کشوی مواد شوینده بریزید و سپس دکمه RINSE را فشار دهید.  
 با پایان این مرحله، دستگاه را خاموش کنید و سپس باقی البسه را اضافه و با انتخاب برنامه مناسب شستشو را ادامه دهید.

### انتخاب برنامه

بر اساس انواع پارچه و درجه های مختلف کیفی این دستگاه برنامه های شستشوی متفاوتی را دارد که برحسب برنامه، دما و طول شستشو با یکدیگر متفاوت است (جدول برنامه های شستشو را ملاحظه بفرمایید).



### برنامه مخصوص پارچه های نخی و کتان مقاوم

برای البسه با درجه متوسط آلودگی این برنامه با بالاترین سطح شستشو و پاک کنندگی طراحی شده است. داشتن چندین مرحله چرخش مابین فرآیند شستشو، پاکسازی البسه ی شمارا تضمین می کند. آخرین مرحله خشک کن دورانی موجب خشک شدن حداکثر البسه ی شما می شود. این برنامه با دمای ۴۰ درجه تنظیم شده ولی شما می توانید با فشار دادن دکمه تنظیم دما، میزان آنرا تغییر دهید.

ما شستشوی پارچه های نخی را با دمای ۴۰ درجه و با طول مدت زیاد توصیه می کنیم.



### برنامه مخصوص پارچه های ترکیبی الیاف مصنوعی

وجود سطوح مختلف آب و ریتم چرخشی محافظه البسه موجب اثربخشی عالی این برنامه است. خشک کن دورانی ملایم موجب کاهش حداکثری چروک البسه می شود.



### برنامه مخصوص الیاف بسیار لطیف

یک برنامه شستشوی جدید که دو فعالیت خیساندن و شستشو را به شکل ترکیبی برای این نوع البسه انجام می دهد. جهت گرفتن بهترین نتیجه، مراحل شستشو و آبکشی با مقدار آب زیاد انجام می شوند.



### برنامه مخصوص آبکشی

این برنامه دارای سه مرحله آبکشی با یک خشک کن دورانی (در صورت فشار دادن دکمه خشک کن دورانی قابل کاهش یا حذف می باشد) است و مناسب برای آبکشی هرگونه پارچه می باشد (به طور مثال پس از شستشوالبسه با دست).

همچنین این برنامه قابل استفاده پس از اجرای برنامه شستشوی لکه بری نیز می باشد.



### برنامه مخصوص خشک کن دورانی


این برنامه بالاترین سطح میزان خشک کن دورانی را داراست (البته در صورت فشار دادن دکمه، مقدار خشک کن دورانی قابل کاهش است).



### برنامه مخصوص تخلیه آب

این برنامه موجب خروج آب از دستگاه می شود.

### فن آوری ضربه ای (پالسی)

با استفاده از نسل جدید موتورهای سه فاز که بوسیله سامانه الکترونیکی پیچده ای کنترل می شوند، ما فرایندی شبیه به حالت شستشو با دست را برای بکارگیری در طول چرخه شستشو ایجاد کرده ایم. این موتور جدید باعث می شود تا محفظه ی اصلی دستگاه به شکلی ضربه ای حرکت کند. این نوع شستشو که شامل چرخش های نیمه کامل و توقف های زمانمند در حین فرایند است موجب می شود تا آنرا شبیه به شستشو با دست بدانیم. این نوع از شستشو برای تمام برنامه هایی که با علامت  مشخص شده اند کاربرد دارد.



### برنامه مخصوص پشم و ابریشم

این برنامه برای البسه پشمی که شستشوی ماشینی آنها مجاز، و یا البسه ای که شستشوی آنها در دسته البسه ابریشمی طبقه بندی می شود، تهیه شده است. حداکثر دمای تعیین شده برای این برنامه ۳۰ درجه سانتیگراد میباشد که با سه شستشوی سطحی، یک حالت دهنده ی الیاف و در نهایت یک خشک کن دورانی ملایم پایان می پذیرد.



### برنامه مخصوص لحاف

این برنامه منحصرآ برای یک عدد لحاف کوچک و یا یک البسه با سایز بسیاربالا می باشد. این برنامه شامل شستشو در آب خنک ۳۰ درجه همراه با سه مرحله پاک کنندگی با آب (یکی از این مراحل حالت دهنده ی الیاف است) و در نهایت یک خشک کن دورانی ملایم برای آبکشی می باشد. به شما پیشنهاد می کنیم از دستورالعمل شستشو مندرج بروی خود پارچه پیروی نمایید.

### برنامه مخصوص البسه ورزشی Sports

این دستگاه دارای یک برنامه ویژه برای لباس های ورزشی است. این برنامه به طور خاص برای البسه ورزشی که دارای آثار و لک حرکات ورزشی هستند ولی قابل شستشو در دماهای بالا نیستند طراحی شده است. این برنامه جهت مراقبت از البسه ی خاکی ولی لطیف شما، آنها را در دمای ۳۰ درجه می شوید که شامل دو مرحله شستشو (یکی از این مراحل به عنوان حالت دهنده ی الیاف عمل می کند) و خشک کن دورانی ۸۰۰ دور در دقیقه است.

## برنامه مخصوص شستشوی سریع Rapid 14'-30'-44'

این برنامه امکان اجرای یک شستشوی سریع که تنها ۱۴ دقیقه طول می کشد را ایجاد می کند. این برنامه خصوصا برای البسه نخی و مصنوعی که به میزان کمی کثیف میباشند مناسب می باشد.

استفاده از دکمه زمان شستشو در "برنامه شستشوی سریع" شما را قادر خواهد ساخت تا از میان سه گزینه ۳۰، ۱۴ یا ۴۴ دقیقه یکی را انتخاب نمایید. در زمان استفاده از برنامه های سریع تنها از ۲۰٪ مقادیر توصیه شده بر روی بسته ی مواد شوینده استفاده نمایید.

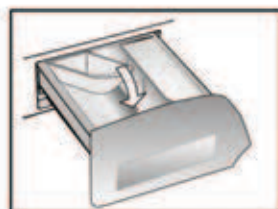
### محفظه مواد شوینده



محفظه مواد شوینده به سه بخش تقسیم شده است:

بخش شماره ۱ ، برای اضافه کردن مواد شوینده شستشوی اولیه می باشد.

بخشی که دارای علامت "☼" است برای اضافه کردن نرم کننده ی الیاف ، مواد خوشبو کننده، سفید کننده و غیره به کار می رود.



بخش شماره ۲ ، برای اضافه کردن ماده شوینده شستشوی اصلی بکار می رود.

در صورت استفاده از مواد شوینده ی مایع، ظرف مربوطه را درون بخش شماره ۲ محفظه مواد شوینده قرار دهید. با انجام این کار، مایع شوینده مورد نظر دقیقا در زمان معینی از شستشو وارد محفظه البسه می شود.



در هنگام استفاده از عملکرد ویژه ازبین برنده لکه ها در برنامه شستشوی سطحی (آبکشی) باید این ظرف را درون بخش شماره ۲ محفظه مواد شوینده قرار دهید.

نکته مهم:

استفاده از برخی مواد شوینده مشکل است. در صورت توصیه ی تولید کننده ی مواد شوینده، از یک پخش کننده در داخل محفظه البسه دستگاه استفاده نمایید. نکته مهم: مواد افزودنی مایع را تنها در بخش مربوطه که با علامت "مشخص شده بریزید".

این دستگاه طوری طراحی شده که در تمام برنامه های شستشو شما می توانید در هنگام آبکشی نهایی، مواد افزودنی به دستگاه اضافه نمایید.

## مواد شوینده ، مکمل های شستشو و میزان مورد استفاده

### انتخاب مواد شوینده \*\*\*\*

#### مواد شوینده برای مصارف عمومی

پودرهای شوینده: مناسب برای شستشودر ماشین لباسشویی، با امکان لکه بری، متناسب با استفاده در برنامه های شستشو با آب داغ (۶۰ درجه و بیشتر) و برای البسه بسیار کثیف.

مواد شوینده ی مایع: به طور خاص مناسب برای لکه های چرب، از قبیل چربی های پوستی، مواد آرایشی و روغن. این مواد به علت نداشتن مواد پاک کننده ی آلودگی ها ، برای شستشوی البسه کثیف مناسب نیستند.

#### مکمل های لباسشویی:

نرم کننده های آب: در مناطقی که آب مورد استفاده در رده سخت (پر املاح) یا خیلی سخت قرار می گیرد بکار می رود و بدان معناست که از مواد شوینده ی کمتری میتوانیم استفاده کنیم.

مواد شستشوی اولیه: برای شستشوی اولیه لکه ها قبل از شستشوی اصلی مورد استفاده قرار می گیرد. استفاده از این مواد بدان معناست که می توانیم از دمای کمتری در طول شستشو استفاده کنیم و در ضمن دیگر نیازی به استفاده از مواد شوینده با خاصیت "لکه بری" نخواهیم داشت.

نرم کننده ی الیاف: این ماده از گرفتگی و خشک شدن البسه مصنوعی جلوگیری می کند و موجب نرم شدن آنها می شود. در صورتیکه البسه را در ماشین خشک کن، خشک میکنید ، لباس ها بدون استفاده از نرم کننده لطیف خواهند بود.

توجه: از خلال ها در ماشین لباسشویی استفاده نکنید!  
 مواد شوینده را از دسترس کودکان دور نگه دارید.  
 قبل از ریختن هر گونه ماده شوینده به داخل محفظه مربوطه دقت کنید شی  
 یا وسیله ای در داخل محفظه نباشد.  
 میزان هر بار مصرف مواد شوینده به روی بسته بندی آنها ذکر شده است.  
 دستورالعمل های موجود به روی بسته بندی مواد شوینده را مطالعه فرمایید.  
 تنها از مواد شوینده ای که برای شستشوی ماشین لباسشویی هستند استفاده  
 نمایید.

در صورت استفاده از کمترین مقدار مواد شیمیایی و دقت کافی نسبت به نوع  
 البسه، میزان آلودگی و نوع ماده شوینده انتخابی، شما بهترین نتیجه را در  
 شستشو بدست خواهید آورد.

میزان استفاده از مواد شوینده به موارد زیر بستگی دارد:  
 مقدار سختی آب: بسته به میزان سختی آب و نوع ماده شوینده ی مورد  
 استفاده، شما این امکان را خواهید داشت تا از مقدار کمتری ماده شوینده  
 استفاده نمایید.

میزان کلیف بودن البسه: بر حسب میزان کیفی مقدار ماده شوینده قابل کاهش  
 است.

میزان البسه مورد شستشو: در صورت شستشوی مقدار کم البسه از ماده شوینده ی  
 کمتری استفاده نمائید.

## میزان استفاده از پودر شوینده:

برای البسه با سطح نرمال از آلودگی از برنامه ی شستشوی که بدون گزینه ی  
 "شستشوی اولیه" است استفاده نمایید.

ماده شوینده را در بخش شماره ۲ کشوی مربوطه بریزید.

برای البسه بسیار کلیف از گزینه "شستشوی اولیه" استفاده نمایید.

۱/۴ از ماده شوینده را در محفظه شماره ۱ و ۳/۴ آن را در محفظه شماره ۲  
 بریزید.

در زمان استفاده از نرم کننده آب، ابتدا ماده شوینده را بریزید و سپس نرم  
 کننده را به بخش شماره ۲ اضافه نمایید.



### میزان مصرف شوینده های مایع:

طریقه استفاده از مواد شوینده ی مایع به روی بسته بندی آنها درج گردیده است. در زمان استفاده از برنامه هایی که بدون مرحله "شستشوی اولیه" هستند شما می توانید مایع شوینده را به درون محفظه تعبیه شده (برای مدل هایی که از چنین امکانی برخوردار هستند) بریزید.

### توصیه های مفید برای مصرف کنندگان:




نکته هایی درمورد استفاده به صرفه و زیست محیطی از دستگاهتان: برای صرفه جویی در مصرف آب، برق و مواد شوینده به شما توصیه می کنیم که از حداکثر ظرفیت شستشو استفاده کنید البته توجه کنید که وزن البسه از حد مجاز بالاتر نرود. مصرف برق در یک شستشوی حداکثری ۵٪ کمتر از مصرف برق در دو شستشوی نیمه ظرفیتی می باشد. چه زمانی به شستشوی اولیه سطحی نیاز داریم؟ زمانیکه البسه واقعا کثیف هستند. از برنامه شستشوی اولیه استفاده نمایید. در صورت عدم استفاده از گزینه "شستشوی اولیه" برای لباسهایی که در سطح متوسطی کثیف هستند ، شما می توانید بین ۵ تا ۱۵٪ در مصرف انرژی صرفه جویی کنید.

### چه دمایی را باید برای شستشو انتخاب کنید؟

ابتدا باید به دستورالعمل سازنده البسه مربوطه توجه کنید. برای شستشوی البسه با سطح آلودگی متوسط بهترین است از دمای ۴۰ درجه استفاده نمایید. بکارگیری مواد ضد لک قبل از انجام شستشو بوسیله دستگاه موجب می شود تا به دما های بیش از ۶۰ درجه برای شستشو نیاز نداشته باشیم. در صورت استفاده از دمای ۶۰ درجه به جای ۹۰ درجه می توانید تا سقف ۵۰٪ صرفه جویی در مصرف برق داشته باشید.

### شستشوی اصلی

به شما توصیه می شود که از این دستگاه تنها برای شستشوی البسه ای که قابلیت شستشو با ماشین و مواد شوینده مخصوص ماشین را دارند استفاده نمایید و از شستن لباس هایی که شستشوی آنها به وسیله ماشین لباسشویی صحیح نیست خودداری کنید. اگر مایلید تا قالی های کوچک، ملحفه و موارد مشابه را بشوید، بهتر است که از گزینه خشک کن دورانی استفاده نفرمایید. البسه را براساس نوع پارچه، میزان کثیفی و درجه دمای شستشو دسته بندی کنید: برای مراقبت و شستشوی بی نقص از لباس هایتان، همیشه از توصیه های

شستشو با آب جوش ۹۵ درجه    
 البسه رنگی و یا شستشوی آسان      
 البسه پشمی یا لطیف:     
 شستشو با دست 

البسه ای که علامت شستشو با دست بر روی آنها درج شده است جهت شستشو با ماشین لباسشویی مناسب نیستند.

### خشک و تمیز

برای موارد بسیار لطیف مثل لایه های نازک پرده، لباس زیر، جوراب شلواری و غیره، توصیه می شود که از کیسه یا تور شستشو استفاده نمایید.

البسه پشمی برای اینکه قابل شستشو باشند باید عبارت "Pure New Wool" (پشم خالص دست اول) بروی آنها درج شده باشد. ضمناً باید بروی آنها عبارات "non-matting" (بدون مواد افزودنی) یا "machine washable" (قابل شستشو با ماشین لباسشویی) قید شده باشد.

البسه جدید رنگی از خود رنگ پس می دهند. این می تواند خود باعث رنگ گرفتن سایر البسه شود. بنابراین ما پیشنهاد می کنیم که البسه رنگی برای اولین بار جداگانه شسته شوند.

برای شستشوی بعدی البسه رنگی تنها تا سقف ۴۰ درج سانتیگراد قابل ترکیب با البسه سفید یا روشن هستند.

نکته مهم: در زمان دسته بندی البسه

از نبود اقلام فلزی مانند موارد زیر در میان البسه اطمینان حاصل نمایید:

گیره کاغذ، سنجاق، سوزن، بست، سکه و غیره رو بالش دکمه دار، زیپ و بست های بزرگ، سیم های داخل لباس شب

بست های پرده

ضمناً به برجسب های دوخته شده به روی البسه دقت لازم را مبذول بفرمایید. در طول دسته بندی البسه اگر آثار و لک های شدیدی را به روی البسه ملاحظه کردید لطفاً از مواد لک برنده قوی و یا ابزار خاص پاک کننده ی لک استفاده نمایید.

به شما توصیه می کنیم که در هر بار شستشو، به علت جذب بالای آب توسط حوله ها تعداد محدودی از آنها را در داخل دستگاه جهت شستشو قرار دهید.



### طریقه ی صحیح شستشو



مرحله ی آماده کردن البسه  
 ۱) البسه مورد شستشو را انتخاب نمایید.

۲) درب دستگاه را باز کنید.

۳) البسه مربوطه را درون داخل محفظه ی دستگاه بگذارید. درب دستگاه را ببندید و اطمینان حاصل کنید که هیچ یک از البسه مانع بسته شدن درب نشود.



۴) محفظه مواد شوینده را باز و ماده شوینده را متناسب با برنامه انتخاب شده و کثیفی البسه درون قسمت مربوطه بریزید

در صورت نیاز از مکمل های شوینده استفاده نمایید (صفحه ۲۲ را ملاحظه کنید).  
 محفظه مواد شوینده را مجدداً ببندید.

### انتخاب برنامه ی شستشو

جهت انتخاب مناسب ترین برنامه به توضیحات مندرج بر روی دستگاه و یا جدول راهنمای برنامه های شستشو مراجعه بفرمایید.

با فشار دادن دکمه "خاموش/روشن" دستگاه را روشن نمایید.  
 برنامه مورد نظر را انتخاب نمایید.

دمای آب را برحسب ضرورت تنظیم کنید.

گزینه عملکردهای ویژه را برحسب ضرورت انتخاب نمایید.

از باز بودن شیر آب و قرار گرفتن صحیح شیلنگ خروجی آب اطمینان حاصل کنید.

دکمه آغاز/توقف (Start/Pause) را فشار دهید.  
وقتی که این دکمه را فشار دهید دستگاه فرایند شستشو را آغاز می کند.  
توجه: در صورت قطع برق در زمان کار دستگاه، یک حافظه ویژه برنامه مورد نظر را ذخیره و وقتی که جریان برق مجددا وصل شد آن را از همان نقطه که متوقف شده بود ادامه خواهد داد.

## زمان به پایان رسیدن یک برنامه شستشو

کلمه پایان End به روی صفحه نمایشگر ظاهر می شود.  
صبر کنید تا درب دستگاه باز شود ( پس از چند دقیقه بعد از پایان شستشو).  
چراغ Door Security (ایمنی درب) خاموش می شود.  
با فشار دادن دکمه "خاموش/روشن" دستگاه را خاموش نمایید.  
درب دستگاه را باز و البسه را خارج کنید. شیر آب را ببندید.

## نظافت و رسیدگی زمانمند به دستگاه

برای تمیز کردن بخش خارجی دستگاه خود از تمیزکننده های همراه با الکل یا تینر استفاده ننمایید. استفاده از یک دستمال مرطوب کافی است. ماشین لباسشویی به رسیدگی زیاد نیازی ندارد.



## تمیز کردن اجزای محفظه مواد شوینده

باوجود اینکه خیلی ضروری به نظر نمی رسد ولی شما می توانید اجزای محفظه مواد شوینده از پسمانده های مواد افزودنی و شوینده پاک نمایید.

- ۱) برای این کار محفظه مواد شوینده را به سمت خود بکشید، و از محل مربوط به آن خارج کنید البته نیازی به کشش شدید نیست.
- ۲) با آب تمام اجزا آن را بشویید.

### تمیز کردن فیلتر

جهت جلوگیری از مسدود شدن شیلنگ‌ها توسط اشیایی (سکه، دکمه، غیره) که ممکن است راه جریان آب در شیلنگ را ببندند، این دستگاه مجهز به فیلتر خاصی است که به راحتی قابل بازو بسته شدن است. به شما توصیه می‌کنیم که ماهی یکبار فیلتر دستگاه را تمیز نمایید.

مراحل شستشو به شرح زیر است:

۱) درب جلوی فیلتر را باز کنید.

۲) این گزینه تنها در بعضی از مدل‌های این دستگاه موجود می‌باشد. شیلنگ کنار فیلتر را بیرون بکشید و درون یک ظرف بگذارید و سپس دریچه آن را باز کنید تا آب درون فیلتر تخلیه شود.

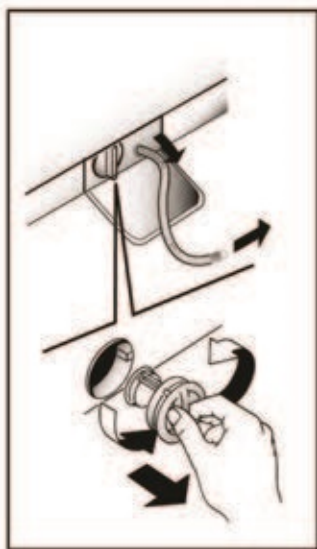
۳) قبل از جداسازی فیلتر، یک حوله جذب‌کننده زیر درب فیلتر قرار دهید تا آب کمی که در فیلتر و پمپ باقیمانده است را جذب کند. ۴) فیلتر را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا دستگیره آن به شکل عمودی قرار گیرد و سپس فیلتر را بیرون بکشید. سپس آنرا تمیز نمایید.

۵) بعد از تمیز کردن فیلتر تمام مراحل بالا را به شکل عکس اجرا کنید.

توجه: جهت خروج آب (در صورت نیاز به نظافت فیلتر) در حین فرآیند شستشو، دستگاه را خاموش نمایید شیلنگ کنار فیلتر را بیرون بکشید و درون یک ظرف بگذارید و سپس دریچه آن را باز کنید تا آب درون آن تخلیه شود.

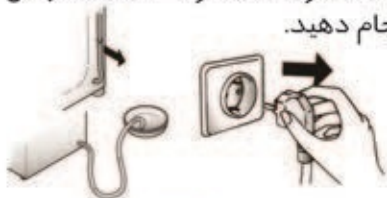
### تمیز کردن شیشه درب

شیشه درب دستگاه را هر چند وقت یکبار با یک دستمال مرطوب پاک نمایید. جمع شدن خاک و رسوبات ممکن است موجب نشت آب از درب دستگاه شود. از پاک‌کننده‌های زبر استفاده نکنید زیرا باعث خش افتادن بر روی سطح شیشه میشوند.



## جابجایی دستگاه و یا دوره های طولانی که دستگاه مورد استفاده قرار نمی گیرد

اگر دستگاه از جایی به جای دیگر منتقل شده و یا باید به مدت طولانی در جای سرد نگهداری شود، تمام آب داخل شیلنگ های آن باید خالی شود. دوشاخه دستگاه را از پریز جدا کنید. سپس شیلنگ های ورود و خروج آب را رو به پایین درون یک ظرف بگذارید تا آب کاملا تخلیه شود. در صورت نیاز به وصل دستگاه تمام مراحل را به طور برعکس انجام دهید.

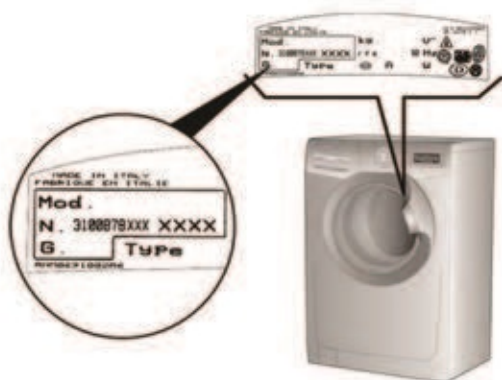


## نقائیسی که خود شما خودتان می توانید برطرف کنید

خطا	دلیل	رفع خطا
1) هیچ برنامه ای کار نمی کند.	دوشاخه به برق وصل نیست. دستگاه روشن نیست. جریان برق قطع است. فیوزبرقی پریده است. درب دستگاه باز است.	دوشاخه را به پریز بزنید. دستگاه را روشن کنید. بررسی کنید. درب دستگاه را ببندید.
2) آب وارد دستگاه نمی شود.	دلایل قسمت 1 را بررسی کنید. شیرآب بسته است. برنامه انتخاب شده صحیح نمیباشد. شیلنگ های آب پیچ خورده اند.	بررسی کنید. شیرآب را باز کنید. برنامه صحیح را انتخاب نمایید. شیلنگ های آب را صاف کنید.
3) عمل تخلیه آب انجام نمیشود	شیلنگ های آب پیچ خورده اند. اشیا خارجی در فیلتر وجود دارند خروجی فاضلاب منزل دچار گرفتگی شده است.	شیلنگ تخلیه را صاف کنید. فیلتر را بررسی کنید صفحه ۲۸ خروجی فاضلاب را باز کنید.
4) زیر دستگاه و اطراف دستگاه آب ریخته است	واشر مابین شیرآب و ورودی شیلنگ نشستی دارد. خروجی فاضلاب منزل با شیلنگ تخلیه مسدود شده است محفظه مواد شوینده مسدود شده است	واشر را تعویض و شیلنگ و شیرآب را کنترل کنید خروجی فاضلاب را باز کنید. کشوی مواد شوینده را تمیز کنید.

<p>چند دقیقه صبر کنید تا آب دستگاه خارج شود. دکمه آغاز و توقف را بزنید و برنامه جدیدی که دارای برنامه خشک کن دورانی است را انتخاب نمایید.</p>	<p>آب کاملا تخلیه نشده است. گزینه "بدون خشک کن دورانی" انتخاب شده ( تنها در بعضی مدل ها این گزینه وجود دارد).</p>	<p>5) محفظه داخلی دستگاه نمی چرخد.</p>
<p>از پایه تنظیم ارتفاع استفاده و دستگاه را تراز نمایید. پیچ های نگهدارنده و انتقال دستگاه را باز کنید. البسه را به شکل همسطح در محفظه پخش کنید.</p>	<p>دستگاه روی سطح کاملا مسطح قرار نداشت و یا تراز نیست پیچ های نگهدارنده انتقال دستگاه به هنگام نصب باز نشده اند. البسه به طور همسطح در کل محفظه پخش نشده اند.</p>	<p>دستگاه هنگام اجرای خشک کن دورانی لرزش شدید دارد</p>
<p>چند دقیقه صبر کنید.</p>	<p>هنوز از زمان پایان برنامه چند دقیقه نگذشته است</p>	<p>7) درب باز نمی شود.</p>
<p>با خدمات طلایی نیگان تماس بگیرید.</p>	<p>--</p>	<p>8) صفحه نمایش خطای 0,1,5,7,8 را نشان می دهد.</p>
<p>از وصل بودن شیلنگ و باز بودن شیر آب اطمینان حاصل کنید</p>	<p>آبگیری کامل انجام نشده است</p>	<p>9) صفحه نمایش خطای شماره 2 را نشان می دهد.</p>
<p>از باز بودن مسیر تخلیه اطمینان حاصل کنید. شیلنگ تخلیه نباید پیچ خوردگی داشته باشد.</p>	<p>تخلیه آب انجام نمی پذیرد.</p>	<p>10) صفحه نمایش خطای شماره 3 را نشان می دهد.</p>
<p>ورود آب به دستگاه را متوقف کنید. با خدمات طلایی نیگان تماس بگیرید.</p>	<p>آب بیش از حد وارد دستگاه شده است.</p>	<p>11) صفحه نمایش خطای شماره 4 را نشان می دهد.</p>
<p>دستگاه را خاموش کنید. مدت 10 تا 15 ثانیه صبر کنید سپس مجدداً برنامۀ شستشو را آغاز کنید</p>	<p>--</p>	<p>12) صفحه نمایش خطای شماره 9 را نشان می دهد.</p>

در زمان اجرای خشک کن دورانی صدای متفاوتی از دستگاه به گوش می رسد. این به دلیل آن است که دستگاه برای عملکرد بهتر مجهز به یک موتورانیورسال میباشد.



مدل ۱۰ کیلویی	مدل ۹ کیلویی	داده های فنی
10 kg 0,05 ÷ 0,8 MPa	9 kg 0,05 ÷ 0,8 MPa	حداکثر ظرفیت البسه خشک فشار آب
60 cm	60 cm	ابعاد
64 cm	58 cm	عرض
85 cm	85 cm	ارتفاع

نکته مهم: برای آگاهی از جزئیات الکتریکی، به جدول توضیحات مندرج به روی دستگاه در قسمت ورودی برق مراجعه فرمایید.  
این دستگاه مطابق با استانداردهای اروپا به شماره های:  
EEC/۷۳/۲۳ و EEC/۸۹/۳۳۶ می باشد که با شماره های:  
EC/۲۰۰۴/۱۰۸ و ۲۰۶۶/۹۵EC اصلاحات بعدی جایگزیر شده است.